MIŞCAREA ANGAJAMENT CIVIC
CIVIL ELKÖTELEZETTSÉG MOZGALOM
CIVIC ENGAGEMENT MOVEMENT

„Trebuie să devenim schimbarea pe care dorim să o vedem” GANDHI

Scrisoare deschisă

Modalitate de prezentare al minorității maghiare încărcată de stereotipuri şi prejudicii negative

Asociația Mişcarea Angajament Civic este o organizație pentru drepturile omului, astfel nu poate permite să nu îşi manifeste poziția față de cele prezentate, deasemenea de modul prezentării, a abordării subiectelor în media din ultimele zile în legătură cu „pericolul” regionalizării, a autonomiei locale şi în legătură cu faptul că limba maghiară ar putea deveni (sic!) o limbă cu caracter oficial.

Mişcarea Angajament Civic (Civic Engagement Movement/CEMO) este o organizație neguvernamentală fondată de un grup de activişti şi intelectuali ferm convinşi de necesitatea educației, de advocacy şi a susținerii publicului larg pentru a putea induce schimbări semnificative în viața societății. Societatea noastră suferă în continuare de amprenta comunismului îndelungat care a atomizat societatea şi a zdrobit oamenii oriunde acest lucru a fost posibil. Misiunea Mişcării Angajament Civic este aceea de a contribui activ şi efectiv la încurajarea unei atitudini bazate pe exercitarea drepturilor cetățeneşti, prin activități de advocacy, educație şi dezvoltare comunitară. CEMO este o organizație neguvernamentală înființată pentru promovarea atât a angajamentului civic, cât şi a unei cetățenii active bine informate, alături de solidaritate, toleranță şi respect pentru diversitate.
Scrisoarea noastră deschisă nu înseamnă că suntem de acord cu inițiativa precum şi cu decizia luată de către Consiliul Aleşilor Locali, dimpotrivă, ne distanțăm complet de această decizie, mai mult, organizația noastră a formulat o scrisoare deschisă şi la adresa acestei organizații în care am condamnat demersul lor care în accepțiunea noastră nu ajută comunitatea maghiară în practicarea acelor drepturi minoritare şi lingvistice care sunt asumate şi garantate de către Statul Român.

Este bine ştiut că una dintre funcțiile pe care presa le are în societatea modernă, aceea de mediu purtător de mesaj si implicit de formator de opinie, ca urmare, aceste criterii sunt transformate într-un vector important în conturarea imaginilor pe care opinia publică le are cu privire la diverse subiecte. Mass-media are un rol major în definirea cadrului în care se desfăşoară discursul public. De cele mai multe ori, presa este cea care stabileşte termenii în care un discurs public se desfăşoară, şi, intenționat sau nu, poate promova diverse stereotipuri.

În ceea ce priveste prezența în mass media, precum şi receptarea imaginii minorității maghiare din ultimele 4-5 zile au fost încărcate cu conotații negative datorită unei decizii – practic nelegale - luate de către un grup de cetățeni aparținând comunității maghiare din România care, neavând sprijinul, nici mandatul necesare pentru a apărea în public cu o declarație oficială, nu reprezintă opinia generală a maghiarimii din țara noastră. Utilizarea stereotipurilor ca o modalitate de prezentare a minorităților naționale reprezintă un mod de asociere şi generalizare extrem de simplist, un mod de construcție monotonă şi falsă a unei imagini sociale a celor care provin din această comunitate.

540430 Tîrgu-Mureş, str. Deva nr. 3, România
Telefon: 00-40-365-447-161 , 00-40-747-34-09-62
E-mail: info@cemo.ro Website: www.cemo.ro

Este binecunoscut faptul că media joacă un rol important în procesul de integrare a minorităților etnice. De felul în care aceasta prezintă diverse evenimente ai căror actori principali sunt reprezentanți ai minorităților naționale depinde mesajul transmis opiniei publice si modalitățile prin care publicul larg îi percepe pe etnicii minoritari. Cazurile prezentate de mass media - unele clare si detaliate, altele mai puțin -, stereotipurile si clişeele culturale duc adesea la confirmarea sau întărirea unor prejudecăți deja existente, care pot provoca sau exacerba comportamente exclusive, discriminatorii si rasiste în cadrul societătii.

Mişcarea Angajament Civic este ferm convinsă de faptul că prezentarea evenimentelor din ultimele zile în lumina comemorării unui eveniment dintre cele mai importante în istoria maghiarilor de pretutindeni, au contribuit la întărirea acestor prejudecăți, dar au şi jignit reprezentanții încuviințați ai etniei maghiare din România, care nu au avut nicio legătură cu expresia sus menționată.
Temele abordate în legătura cu etnia maghiară, fiind subiecte foarte sensibile, cum ar fi regionalizarea țării cerută chiar de UE, folosirea limbii maghiare în diferite instituții şi autorități publice în acele zone unde minoritatea maghiară este prezentă într-o anumită proporție, nu au respectat standardele etice şi profesionale ale jurnalismului, nici măcar nu au atins standardele jurnalismului mediocru, dat fiind faptul că nu au urmat logica, nici canonul profesiei: prezentarea opiinilor tuturor părților implicate.

Astfel, Televiziunea XXX nu a efectuat o prezentare corectă şi nuanțată, ci au transmis şi au popularizat exclusiv opiinile unor politicieni şi actori publici majoritari de înclinație naționalistă, lăsând deoparte prezentarea punctelor de vedere a persoanelor care ar fi putut reprezenta comunitatea maghiară, cu toate că jurnalismul profesional ar trebui să dea perspective mai complexe şi să transmită, să popularizeze întotdeauna chiar şi punctele de vedere ale diferitelor grupuri minoritare (religioase, sexuale, şi de ce nu, şi etnice). Aceste opinii publice practicate de către reprezentanții mass-media, precum şi ai invitaților postului de televiziunea XXX, nu numai că împietează, dar şi umilesc, jignesc reprezentanții comunității maghiare care – vrând-nevrând – sunt cetățenii acestei țări.
Doresc să vă reamintesc faptul că în urma conflictelor nefericite care au avut loc în Itialia şi s-au concentrat împotriva cetățenilor români, ministerul de externe (Cristian Diaconescu) de atunci a declarat următoarele: "Autoritățile de la Roma, printr-o retorică extrem de agresivă şi extrem de provocatoare, incită la xenofobie. Vreau să vă spun foarte clar că acest comportament nu este unul european".
În urma acestor conflicte reprezentanții mass-media din România au apărat vehement imaginea cetățenilor români, cerând ca autoritățile, precum şi mass-media din Italia să îşi revizuiască opiniile şi să nu mai jignească cetățenii români de pretutindeni. Această reacție a fost corectă, şi trebuie să fie de înțeles că nu se pot aplica standarde duble, de aceea imaginea reprezentanților etniei maghiare trebuie să fie respectată în mod egal cu cea a cetățenilor români. În România există şanse egale, dar din păcate în realitate oferirea acestor şanse egale nu este pusă în practică de reprezentanții mass-media, inclusiv de către XXX.

Ceea ce priveşte „pericolul" ca limba maghiară ar putea deveni (sic!) o limbă având caracter oficial în acele regiuni unde minoritatea maghiară este prezentă într-o proporție însemnată, există deja cadrul legal, reglementări şi legi atât interne care garantează drepturile lingvistice (Constituția României, Legea Administrației Publice Locale 215/2001), precum şi documente internaționale adoptate, semnate şi ratificate de România (LEGEA nr. 282 din 24 octombrie 2007 pentru ratificarea Cartei Europene pentru Limbile Regionale sau Minoritare, adoptată la Strasbourg la 5 Noiembrie 1992, semnată de România la 17 Iulie 1995 şi ratificată de România la 29 ianuarie 2008). România nu a fost presată de minoritatea maghiară pentru

elaborarea şi adoptarea acestor legi şi documente, dar totuşi acesta a fost un factor important pentru care România s-a putut adera Uniunii Europene şi pentru care este considerată exemplu în domeniul protecţiei minorităţilor. În aceste circumstanţe ar fi elemental ca idealurile, din păcate, enunţate de aceste legi şi documente să devină o realitate, ca multiculturalismul şi multilingvismul adevărat să devine un fenomen practicat şi practicabil în România de astăzi:

Constituţia României Articolul 120:

„(1) Administraţia publică din unităţile administrativ-teritoriale se întemeiază pe principiile descentralizării, autonomiei locale şi deconcentrării serviciilor publice.
(2) În unităţile administrativ-teritoriale în care cetăţenii aparţinând unei minorităţi naţionale au o pondere semnificativă se asigură folosirea limbii minorităţii naţionale respective în scris şi oral în relaţiile cu autorităţile administraţiei publice locale şi cu serviciile publice deconcentrate, în condiţiile prevăzute de legea organică."

Legea Administraţiei Publice Locale 215/2001:

„ART. 19
În unităţile administrativ-teritoriale în care cetăţenii aparţinând minorităţilor naţionale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor, autorităţile administraţiei publice locale, instituţiile publice aflate în subordinea acestora, precum si serviciile publice deconcentrate asigura folosirea, în raporturile cu acestia, si a limbii materne, în conformitate cu prevederile Constituţiei, ale prezentei legi si ale tratatelor internaţionale la care România este parte.
Art. 76
(2) În unităţile administrativ-teritoriale în care cetăţenii aparţinând unei minorităţi naţionale au o pondere de peste 20% din numărul locuitorilor, în raporturile lor cu autorităţile administraţiei publice locale, cu aparatul de specialitate si organismele subordonate consiliului local, acestia se pot adresa, oral sau în scris, si în limba lor maternă si vor primi răspunsul atât în limba română, cât si în limba maternă.
(4) Autorităţile administraţiei publice locale vor asigura inscripţionarea denumirii localităţilor si a instituţiilor publice de sub autoritatea lor, precum şi afişarea anunţurilor de interes public si în limba maternă a cetăţenilor aparţinând minorităţii respective, în condiţiile prevăzute la alin. (2)."

Carta Europeană pentru Limbile Regionale sau Minoritare, ART. 7, Obiective şi principii:

„2. Părţile se angajează să elimine, dacă nu au făcut-o deja, orice distincţie, excludere, restricţie sau preferinţă nejustificată referitoare la folosirea unei limbi regionale sau minoritare şi având drept scop descurajarea sau punerea în pericol a menţinerii ori dezvoltării acesteia. Adoptarea de măsuri speciale în favoarea limbilor regionale sau minoritare, destinate să promoveze egalitatea între vorbitorii acestor limbi si restul populaţiei ori urmărind să ţină seama de situaţiile lor specifice, nu este considerată ca un act de discriminare faţă de vorbitorii limbilor mai răspândite.
3. Părţile se angajează să promoveze, prin măsuri corespunzătoare, înţelegerea reciprocă între toate grupurile lingvistice ale ţării, îndeosebi acţionând în asa fel încât respectul,
înţelegerea si toleranţa faţă de limbile regionale sau minoritare să figureze printre obiectivele educaţiei si instituirii desfăsurate în ţară, si să încurajeze mijloacele de comunicare în masă să

urmărească acelasi obiectiv."
(Textul integral al Legii nr. 282 din 24 octombrie 2007 pentru ratificarea Cartei Europene pentru Limbilor Regionale sau Minoritare poate fi accesat aici: http://www.edrc.ro/docs/docs/Lege_282.pdf)

Multiculturalismul în Uniunea Europeană (a cărui membru este şi ţara noastră) implică şi multilingvismul, respectarea limbii şi culturii fiecărei naţiuni membre ale acestei mari familii europene. Multiculturalismul înseamnă respect faţă de culturile coabitante, toleranţă şi utilizarea limbii ale diferitelor etnii din comunitatea respectivă, cum ar fi utilizarea limbii maghiare pe lângă cea română, limba oficială a ţării, evitând ierarhizarea limbilor şi a culturilor. Bilingvismul nu pune în primejdie limba oficială a unei ţări, ci este o modalitate de a dezvolta valori umane perene, cum ar fi toleranţa şi respectul reciproc menit să faciliteze confortul tututor locuitorilor unei ţări democratice. Bilingvismul a fost conceput, elaborat şi practicat prima dată în Canada, în Quebec, unde atât comunitatea vorbitoare de limba engleză, cît şi cea având ca prima limbă limba franceză coabitează şi în prezent tolerant, acesta nu neapărat rezultând, dar categoric contribuind în realizarea şi a unei bunăstări economice.

În final, permiteţi-ne să vă recomandăm gândurile şi idealurile formulate de un politician technocrat respectabil, domnul Leonard Orban, fost Comisar European pentru Multilingvism:

http://www.youtube.com/watch?v=xzQXjZNAXb8

Mişcarea Angajament Civic

Persoană de contact: Szigeti Enikő, 0758 924 454

540430 Tîrgu-Mureş, str. Deva nr. 3, România
Telefon: 00-40-365-447-161 , 00-40-747-34-09-62
E-mail: info@cemo.ro Website: www.cemo.ro